

Inhalt

Vorwort	9
1 Einleitung	11
2 Theoretische Einordnung des Forschungsgegenstandes	
Innere Mehrsprachigkeit – sprachliche Variation –	
Sprach/en/unterricht	15
2.1 (Innersprachliche) Mehrsprachigkeit und sprachliche Variation ..	15
2.2 Status und Rolle/Funktion der deutschen Sprache in den	
deutschsprachigen Ländern/Regionen	17
2.2.1 Die deutsche Sprache in Österreich	20
2.3 Sprachliche Variation und deutsche Sprache	22
2.4 Konzeptualisierungen der Variation im Standarddeutschen	25
2.4.1 Plurizentrik	25
2.4.2 Pluriarealität	32
2.4.3 Plurizentrisch – Pluriareal?	40
2.5 Sprachliche Variation der deutschen Sprache in Österreich	47
2.6 Sprachnorm und Sprachenunterricht	53
2.7 Forschungslage zum österreichischen Deutsch als Unterrichts-	
sprache und ExpertInnenbefragung	58
2.7.1 Forschungslücken/Forschungsfragen	60
3 Forschungsfragen und Untersuchungsdesign	62
3.1 Zentrale Fragestellungen	62
3.2 Untersuchungsdesign	64
4 Analyse von unterrichtsrelevanten Dokumenten	
(Lehrpläne, Studienpläne, Lehrbücher)	69
4.1 Deutschlehrpläne	69
4.2 Studienpläne für die Ausbildung von DeutschlehrerInnen	73
4.3 Deutsch-Lehrwerke	76
4.4 Zusammenfassung der Lehrwerksanalysen	86
4.5 Zusammenfassung der Dokumentenanalyse	88

5 Empirische Erhebung bei LehrerInnen und SchülerInnen an österreichischen Schulen	
Beschreibung der Daten	90
5.1 Fragebogenerhebung	90
5.2 Fragebogenerhebung: Stichprobe der LehrerInnen	94
5.3 Fragebogenerhebung: Stichprobe der SchülerInnen	104
5.4 Interviews mit LehrerInnen	115
5.5 Gruppendiskussionen	116
5.6 Teilnehmende Beobachtungen	118
6 Ergebnisse der empirischen Erhebung an Schulen	121
6.1 Konzeptualisierung der Variation des Deutschen in Österreich ...	121
6.1.1 Wie wird die Mehrheitssprache in Österreich benannt?	121
6.1.2 Mit welchen Varietäten wird österreichisches Deutsch assoziiert?	125
6.1.3 Unterschiede im Deutschen aus der Perspektive von LehrerInnen und SchülerInnen	132
6.1.4 Deutsch als plurizentrische Sprache?	136
6.2 Spracheinstellungen gegenüber den Varietäten des Deutschen	145
6.2.1 Korrektheit des österreichischen Deutsch	145
6.2.2 Einstellungen gegenüber dem österreichischen, deutschen und Schweizer Standarddeutsch: Polaritätsprofile	153
6.2.3 Sprache – Identität	155
6.2.4 Zusammenfassung der Ergebnisse zu den Einstellungen gegenüber den Varietäten des Deutschen unter LehrerInnen und SchülerInnen	162
6.3 Korrekturverhalten	164
6.3.1 Normen und Korrektur bei schriftlicher Kommunikation im Deutschunterricht	164
6.3.2 Normen und Korrektur bei mündlicher Kommunikation im Deutschunterricht	180
6.4 Sprachverwendung: Präferenz von Deutschlandismen/ Austriazismen	182
6.5 Dialekt – Umgangssprache – Standard? Angaben zum Varietätengebrauch innerhalb und außerhalb der Schule	199
6.5.1 Thematisierung des österreichischen Deutsch im Unterricht	212
6.6 Zusammenfassung der wichtigsten Ergebnisse der empirischen Erhebung an den Schulen	216

7 Schlussbetrachtung und Ausblick	222
7.1 Zusammenfassung der Ergebnisse	222
7.2 Schlussfolgerungen und Empfehlungen	228
Anhang	233
Literatur	238
Verzeichnis der Tabellen und Abbildungen	253
Sachregister	257